



Kies uw taal

Choose your language · Sprache wählen · Choisir la langue

handleiding BREM45-20

Nederlands

NL

English

EN

Deutsch

DE

Français

FR

Español

ES

Italiano

IT

Polski

PL



INSTALLATIE HANDLEIDING

BREM45-20

Deze handleiding is geschikt voor
de volgende motor:

- BREM45-20

Lees de handleiding alvorens u
begint met de installatie. Als de
instructies niet worden opgevolgd
kan dit leiden tot defecten welke
niet onder garantie kunnen worden
geclaimd.

Bezoek onze website www.brel-home.com voor meer informatie



Scan de QR-code om de handleiding en instructie video's te bekijken

Technische data van de motor

BREM45-20

Werktemperatuur	-20°C ~ +65°C
Radiofrequentie	433.92MHz
Nominale spanning	230VAC,50Hz
Thermische beveiligingstijd	4 minutes
Vermogen	161W
Amperage	0.69A
Toeren	15Rpm
Diameter	45mm
IP waarde	IP44

Waarschuwingen

Conformiteit Verklaring

Dit product voldoet aan de essentiële eisen van de volgende Europese richtlijnen:

Richtlijn voor Radioapparatuur (RED) 2014/53/EU: Voldoet aan de eisen voor radiocommunicatie, zoals veiligheid, gezondheid, en efficiënt gebruik van het radiospectrum.

Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU: Voldoet aan normen voor elektromagnetische emissies en immuniteit om storingen te voorkomen.

Richtlijn voor Beperking van Gevaarlijke Stoffen (RoHS) 2011/65/EU: Het product voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot het gebruik van gevaarlijke stoffen.

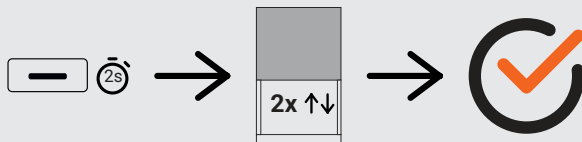
Richtlijn voor Machinerichtlijn (MD) 2006/42/EC: Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften voor het ontwerp en de fabricage van machines, inclusief mechanische en elektrische veiligheid.

Opmerking: Dit document is een samenvatting. Raadpleeg de volledige conformiteitsverklaring voor gedetailleerde informatie.



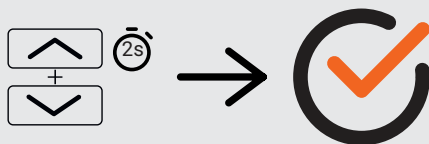
Het programmeren van de afstandsbediening

Stap 1 Verbinding tot stand brengen



Houd STOP 2 seconden ingedrukt (2 schokjes). De motor is nu gekoppeld. Doe dit Binnen 6 seconden van de motor aansluiten op netspanning

Stap 2 De draairichting omdraaien



Houd OMHOOG en OMLAAG 2 seconden tegelijk ingedrukt. De draairichting is omgedraaid. De draairichting kan alleen omgedraaid worden als de motor geen eindposities heeft.

Stap 3 Het instellen van de eindposities

Het instellen van de bovenpositie



Het instellen van de onderpositie

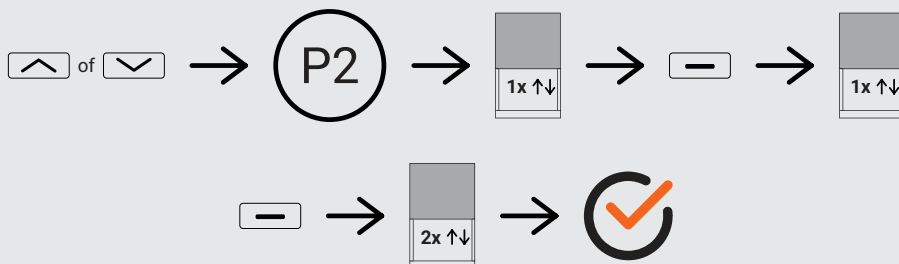


Houd OMHOOG 2 seconden ingedrukt. Houd OMHOOG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De bovenpositie is ingesteld.

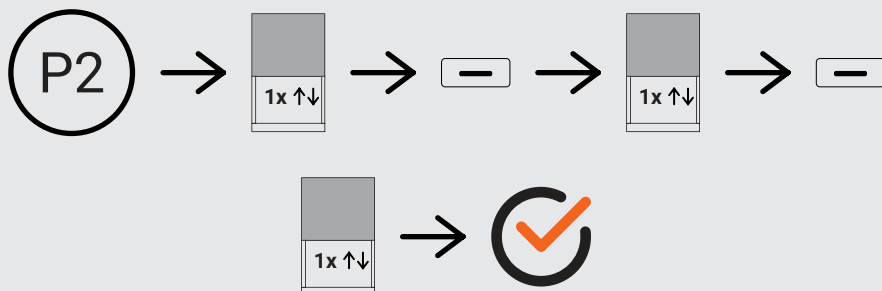
Houd OMLAAG 2 seconden ingedrukt. Houd OMLAAG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De onderpositie is ingesteld.

Stap 4 Favoriete positie toevoegen of verwijderen

Het instellen van de favoriete positie



De favoriete positie verwijderen

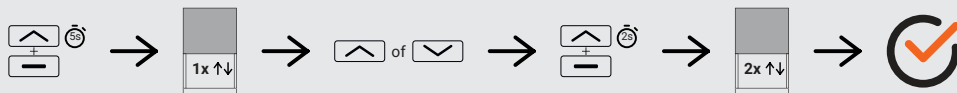


Druk op OMHOOG of OMLAAG. Druk op P2 (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje). Druk op STOP (2 schokjes). De favoriete positie is ingesteld.

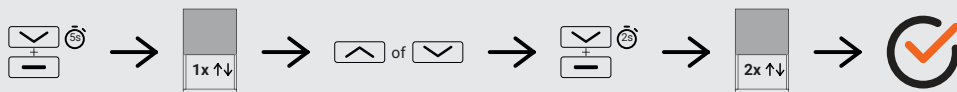
Druk op P2 (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje en 1 lange pieptoon). De favoriete positie is verwijderd.

Stap 5 Het aanpassen van de eindposities

Het aanpassen van de bovenpositie



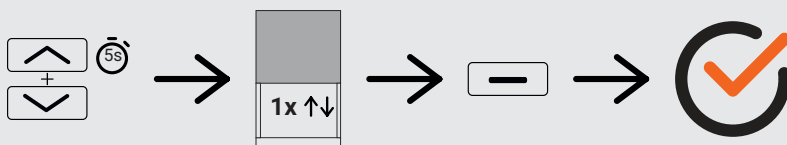
Het aanpassen van de onderpositie



Houd OMHOOG en STOP 5 seconden tegelijk ingedrukt (1 schokje en 1 lange pieptoon). Druk op OMHOOG of OMLAAG. Houd OMHOOG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De nieuwe bovenpositie is ingesteld.

Houd OMLAAG en STOP 5 seconden tegelijk ingedrukt (1 schokje en 1 lange pieptoon). Druk op OMHOOG of OMLAAG. Houd OMLAAG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De nieuwe onderpositie is ingesteld.

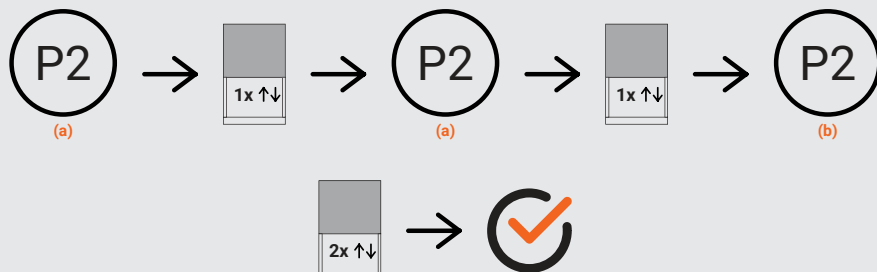
Stap 6 Pulsmodus in- of uitschakelen



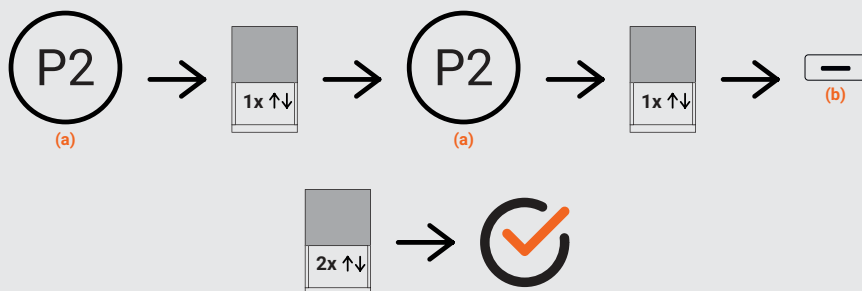
Houd OMHOOG en OMLAAG 5 seconden tegelijk ingedrukt (1 schokje). Druk op STOP.

Stap 7 Een extra afstandsbediening toevoegen of verwijderen

Methode 1



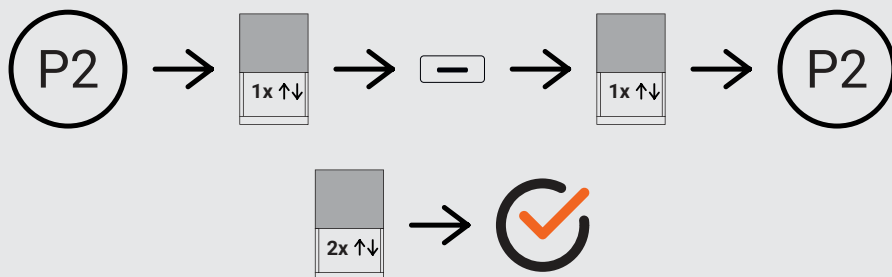
Methode 2



Druk op P2 op de bestaande zender (1 schokje). Druk op P2 op de bestaande zender (1 schokje). Druk op P2 op de nieuwe zender (2 schokjes). De motor is nu gekoppeld.

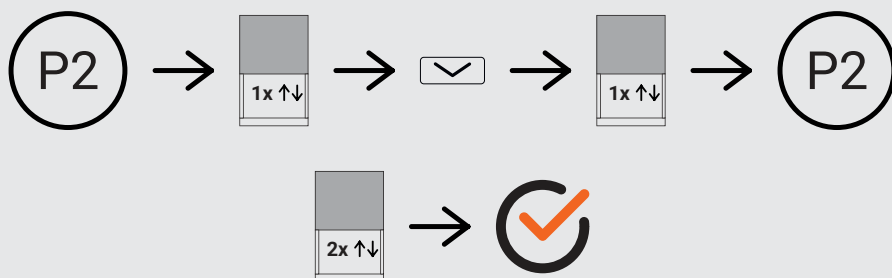
Druk op P2 op de bestaande zender (1 schokje). Druk op P2 op de bestaande zender (1 schokje). Houd STOP ingedrukt op de nieuwe zender (2 schokjes). De motor is nu gekoppeld.

Stap 8 Alle zenders verwijderen



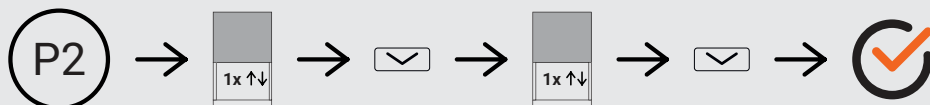
Druk op P2 (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje). Druk op P2 (2 schokjes). Alle zenders zijn verwijderd.

Stap 9 Alle eindposities verwijderen



Druk op P2 (1 schokje). Druk op OMLAAG (1 schokje). Druk op P2 (2 schokjes). Alle eindposities zijn verwijderd.

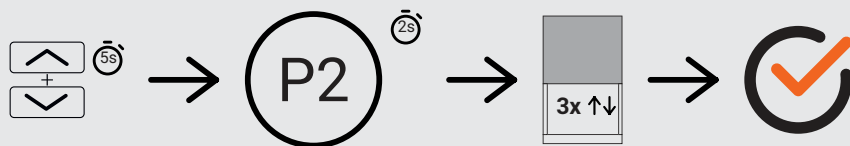
Stap 10 Blokkeerdetectie en terugvering in- of uitschakelen



Druk op P2 (1 schokje). Druk op OMLAAG (1 schokje). Druk op OMLAAG.

Stap 11 Matter-functies

Matter over Thread koppelen of resetten



Matter over wifi koppelen of resetten



Houd OMHOOG en OMLAAG 5 seconden tegelijk ingedrukt. Houd P2 2 seconden ingedrukt (3 schokjes).

Houd OMHOOG en OMLAAG 5 seconden tegelijk ingedrukt. Druk op P2 (1 schokje). Druk op P2 (2 schokjes).

De motor is nu klaar voor gebruik!



INSTALLATION MANUAL

BREM45-20

This manual is suitable for the
following motor:

- **BREM45-20**

Read the manual before starting
installation. Failure to follow the
instructions may lead to defects not
covered by warranty.

Visit our website www.brel-home.com for more information



Scan the QR code to view the manual and instruction videos

Motor technical data

BREM45-20

Operating temperature	-20°C ~ +65°C
Radio frequency	433.92MHz
Rated voltage	230VAC,50Hz
Thermal protection time	4 minutes
Power	161W
Amperage	0.69A
Speed	15Rpm
Diameter	45mm
IP rating	IP44

Warnings

Conformiteit Verklaring

This product complies with the essential requirements of the following European directives:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU: Complies with radio communication requirements, including safety, health and efficient use of the radio spectrum.

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU: Complies with electromagnetic emission and immunity standards to prevent interference.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65/EU: The product complies with directives concerning the use of hazardous substances.

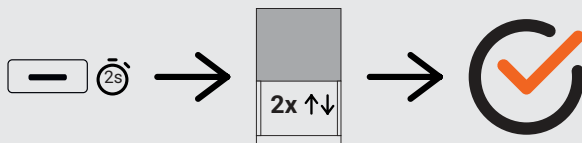
Machinery Directive (MD) 2006/42/EC: Complies with safety requirements for machinery design and manufacture, including mechanical and electrical safety.

Note: This document is a summary. Refer to the full declaration of conformity for detailed information.



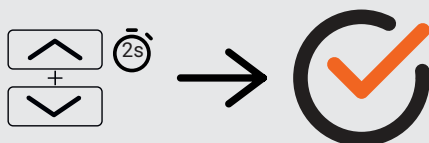
Programming the remote control

Step 1 Establish connection



Hold STOP for 2 seconds (2 jogs). The motor is now paired. Do this within 6 seconds of connecting the motor to mains power

Step 2 Reverse direction of rotation



Hold UP and DOWN together for 2 seconds. The direction of rotation is reversed. The direction can only be reversed if the motor has no end limits.

Step 3 Setting the end limits

Setting the upper limit



Setting the lower limit

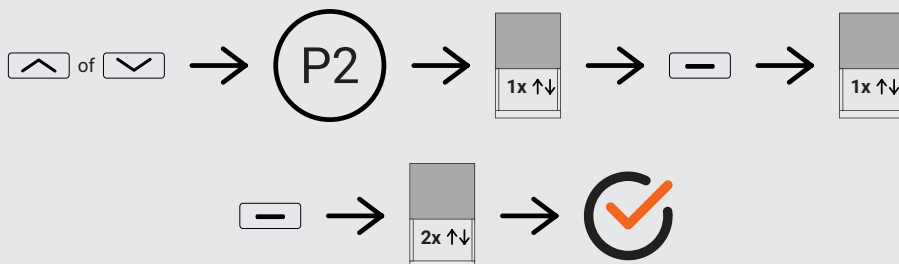


Hold UP for 2 seconds. Hold UP and STOP together for 2 seconds (2 jogs). The upper limit is set.

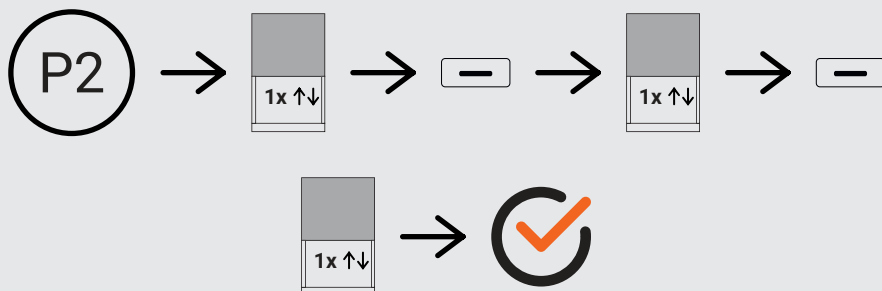
Hold DOWN for 2 seconds. Hold DOWN and STOP together for 2 seconds (2 jogs). The lower limit is set.

Step 4 Add or delete favourite position

Setting the favourite position



Deleting the favourite position

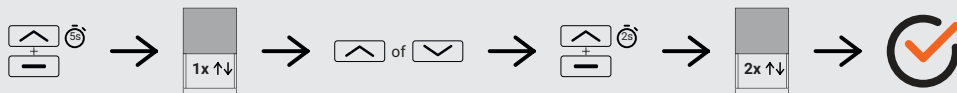


Press UP or DOWN. Press P2 (1 jog). Press STOP (1 jog). Press STOP (2 jogs). The favourite position is set.

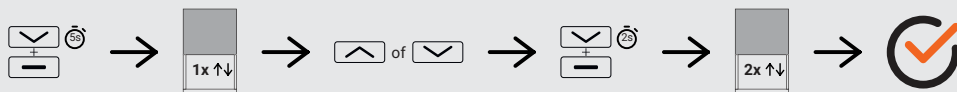
Press P2 (1 jog). Press STOP (1 jog). Press STOP (1 jog and 1 long beep). The favourite position is deleted.

Step 5 Adjusting the end limits

Adjusting the upper limit



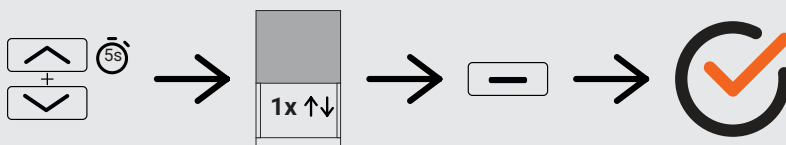
Adjusting the lower limit



Press and hold UP and STOP together for 5 seconds (1 jog and 1 long beep). Press UP or DOWN. Press and hold UP and STOP together for 2 seconds (2 jogs). The new upper limit is set.

Press and hold DOWN and STOP together for 5 seconds (1 jog and 1 long beep). Press UP or DOWN. Press and hold DOWN and STOP together for 2 seconds (2 jogs). The new lower limit is set.

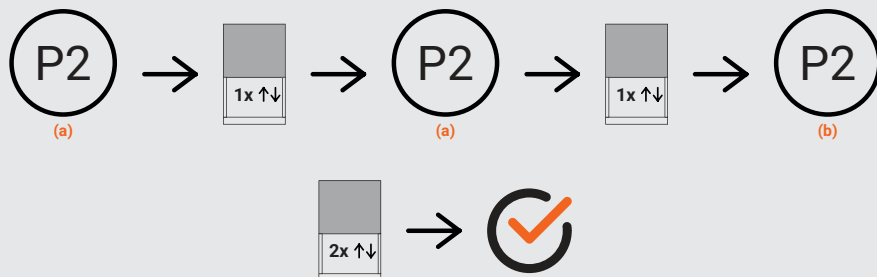
Step 6 Enable or disable pulse mode



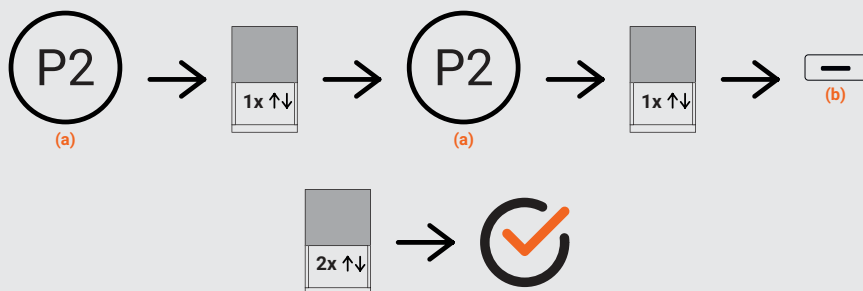
Press and hold UP and DOWN together for 5 seconds (1 jog). Press STOP.

Step 7 Add or remove an extra remote control

Method 1



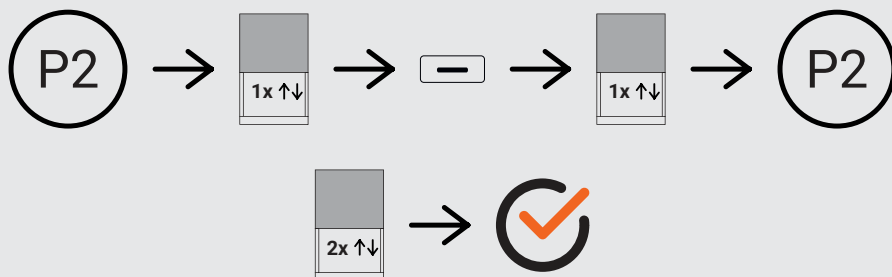
Method 2



Press P2 on the existing transmitter (1 jog). Press P2 on the existing transmitter (1 jog). Press P2 on the new transmitter (2 jogs). The motor is now paired.

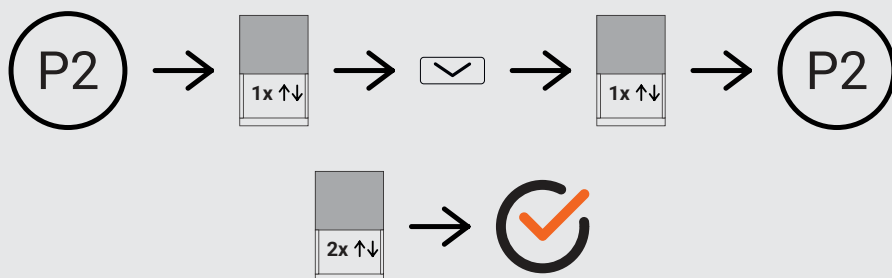
Press P2 on the existing transmitter (1 jog). Press P2 on the existing transmitter (1 jog). Press and hold STOP on the new transmitter (2 jogs). The motor is now paired.

Step 8 Delete all transmitters



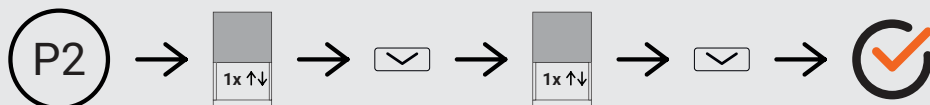
Press P2 (1 jog). Press STOP (1 jog). Press P2 (2 jogs). All transmitters are deleted.

Step 9 Delete all end limits



Press P2 (1 jog). Press DOWN (1 jog). Press P2 (2 jogs). All end limits are deleted.

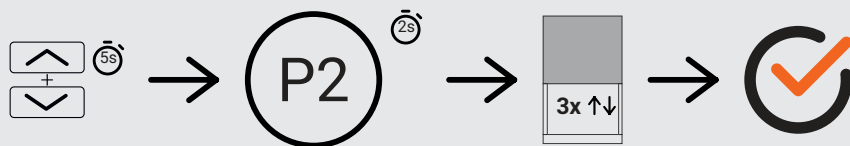
Step 10 Enable or disable obstacle detection and back-off



Press P2 (1 jog). Press DOWN (1 jog). Press DOWN.

Step 11 Matter functions

Pair or reset Matter over Thread



Pair or reset Matter over Wi-Fi



Press and hold UP and DOWN together for 5 seconds. Press and hold P2 for 2 seconds (3 jogs).

Press and hold UP and DOWN together for 5 seconds. Press P2 (1 jog). Press P2 (2 jogs).

The motor is now ready for use!



INSTALLATIONSANLEITUNG

BREM45-20

Diese Anleitung ist für folgenden
Motor geeignet:

- BREM45-20

Lesen Sie die Anleitung vor Beginn
der Installation. Bei Nichtbeachtung
der Anweisungen können Defekte
entstehen, die nicht von der
Garantie abgedeckt sind.

Besuchen Sie unsere Website www.brel-home.com für weitere Informationen



Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung und Anleitungsvideos anzusehen

Technische Daten des Motors

BREM45-20

Betriebstemperatur	-20°C ~ +65°C
Funkfrequenz	433.92MHz
Nennspannung	230VAC,50Hz
Thermoschutzzeit	4 minutes
Leistung	161W
Stromstärke	0.69A
Drehzahl	15Rpm
Durchmesser	45mm
IP-Schutzart	IP44

Warnhinweise

Conformiteit Verklaring

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien:

Funkanlagenrichtlinie (RED) 2014/53/EU: Erfüllt die Anforderungen an die Funkkommunikation, wie Sicherheit, Gesundheit und effiziente Nutzung des Funkspektrums.

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU: Erfüllt Normen für elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit zur Vermeidung von Störungen.

Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS) 2011/65/EU: Das Produkt erfüllt die Richtlinien bezüglich der Verwendung gefährlicher Stoffe.

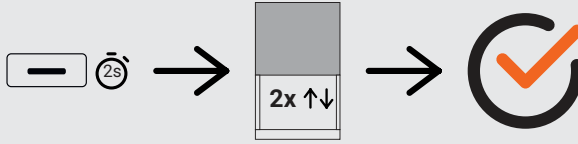
Maschinenrichtlinie (MD) 2006/42/EC: Erfüllt die Sicherheitsvorschriften für Konstruktion und Herstellung von Maschinen, einschließlich mechanischer und elektrischer Sicherheit.

Hinweis: Dieses Dokument ist eine Zusammenfassung. Detaillierte Informationen finden Sie in der vollständigen Konformitätserklärung.



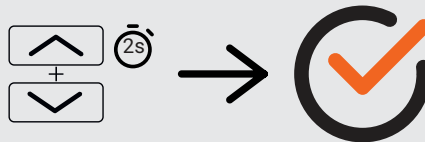
Programmieren der Fernbedienung

Schritt 1 Verbindung herstellen



Halten Sie STOP 2 Sekunden gedrückt (2 Ruckbewegungen). Der Motor ist jetzt gekoppelt. Tun Sie dies innerhalb von 6 Sekunden nach Anschluss des Motors an die Netzspannung

Schritt 2 Drehrichtung umkehren



Halten Sie OMHOOG und OMLAAG gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt. Die Drehrichtung ist umgekehrt. Die Drehrichtung kann nur umgekehrt werden, wenn der Motor keine Endpositionen hat.

Schritt 3 Endpositionen einstellen

Obere Endposition einstellen



Untere Endposition einstellen

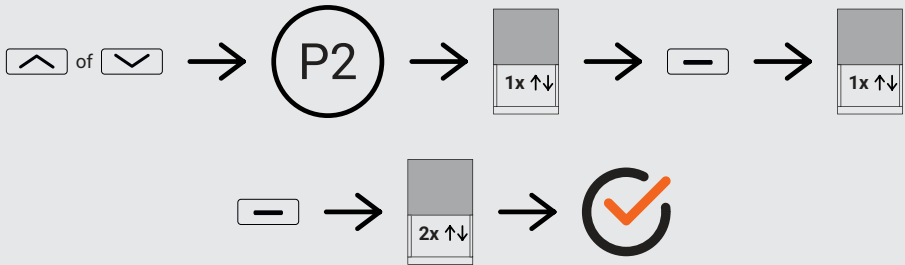


Halten Sie OMHOOG 2 Sekunden gedrückt. Halten Sie OMHOOG und STOP gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt (2 Ruckbewegungen). Die obere Endposition ist eingestellt.

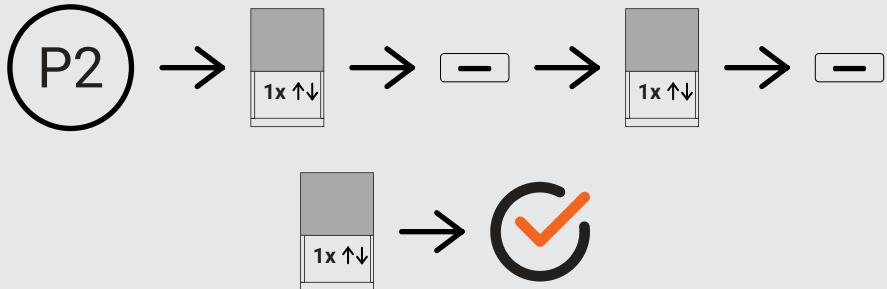
Halten Sie OMLAAG 2 Sekunden gedrückt. Halten Sie OMLAAG und STOP gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt (2 Ruckbewegungen). Die untere Endposition ist eingestellt.

Schritt 4 Favoritenposition hinzufügen oder löschen

Lieblingsposition einstellen



Lieblingsposition löschen

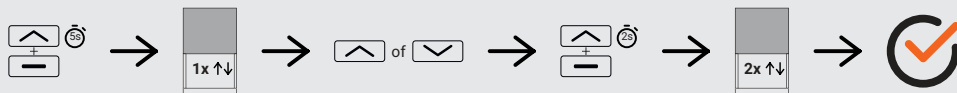


Drücken Sie OMHOOG oder OMLAAG. Drücken Sie P2 (1 Ruckbewegung). Drücken Sie STOP (1 Ruckbewegung). Drücken Sie STOP (2 Ruckbewegungen). Die Favoritenposition ist eingestellt.

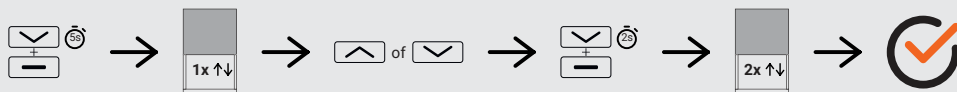
Drücken Sie P2 (1 Ruckbewegung). Drücken Sie STOP (1 Ruckbewegung). Drücken Sie STOP (1 Ruckbewegung und 1 langer Piepton). Die Favoritenposition ist gelöscht.

Schritt 5 Endpositionen anpassen

Obere Endposition anpassen



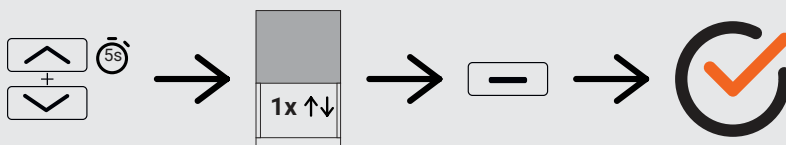
Untere Endposition anpassen



AUF und STOP 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten (1 Ruck und 1 langer Piepton). AUF oder AB drücken. AUF und STOP 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten (2 Rucke). Die neue obere Endposition ist eingestellt.

AB und STOP 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten (1 Ruck und 1 langer Piepton). AUF oder AB drücken. AB und STOP 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten (2 Rucke). Die neue untere Endposition ist eingestellt.

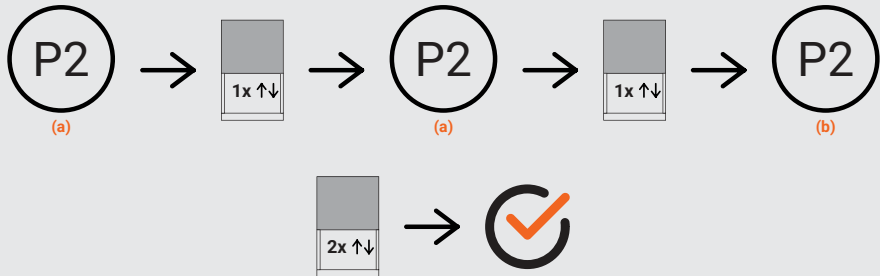
Schritt 6 Tippbetrieb ein- oder ausschalten



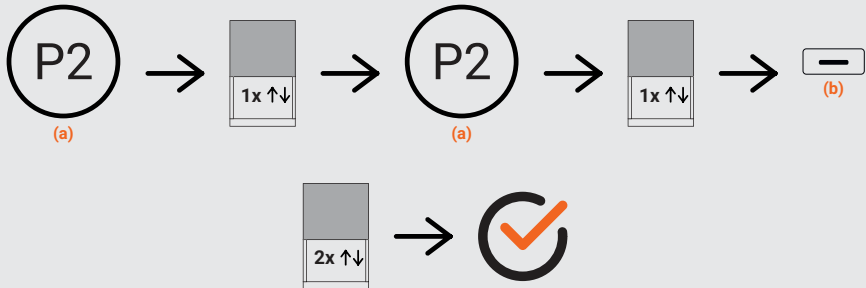
AUF und AB 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten (1 Ruck). STOP drücken.

Schritt 7 Zusätzliche Fernbedienung hinzufügen oder löschen

Methode 1



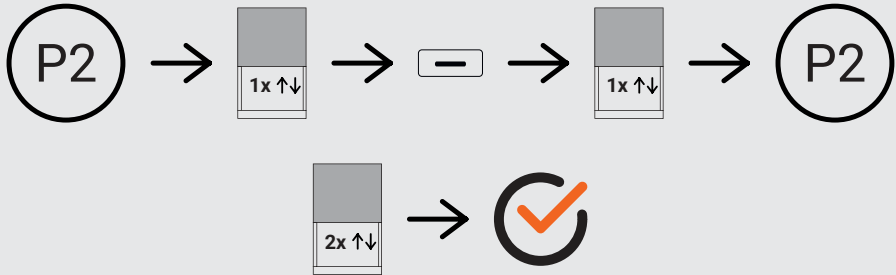
Methode 2



P2 am vorhandenen Sender drücken (1 Ruck). P2 am vorhandenen Sender drücken (1 Ruck). P2 am neuen Sender drücken (2 Rucke). Der Motor ist jetzt angelernt.

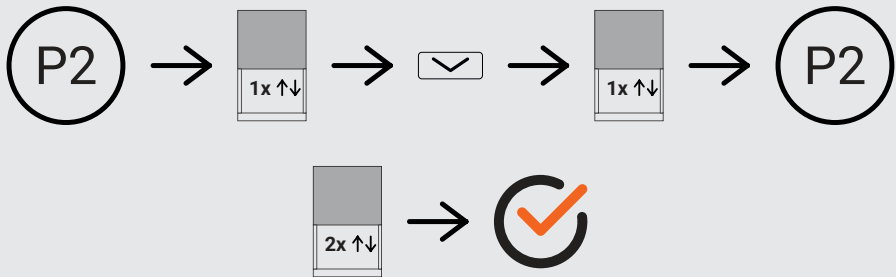
P2 am vorhandenen Sender drücken (1 Ruck). P2 am vorhandenen Sender drücken (1 Ruck). STOP am neuen Sender gedrückt halten (2 Rucke). Der Motor ist jetzt angelernt.

Schritt 8 Alle Sender löschen



P2 drücken (1 Ruck). STOP drücken (1 Ruck). P2 drücken (2 Rucke). Alle Sender sind gelöscht.

Schritt 9 Alle Endpositionen löschen



P2 drücken (1 Ruck). AB drücken (1 Ruck). P2 drücken (2 Rucke). Alle Endpositionen sind gelöscht.

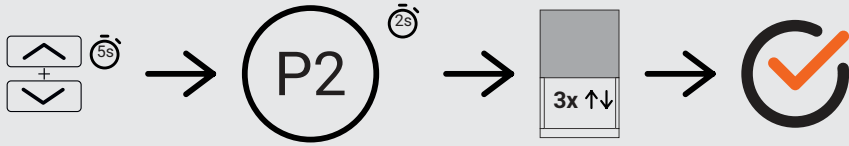
Schritt 10 Hinderniserkennung und Rücklauf ein- oder ausschalten



P2 drücken (1 Ruck). AB drücken (1 Ruck). AB drücken.

Schritt 11 Matter-Funktionen

Matter over Thread koppeln oder zurücksetzen



Matter over WLAN koppeln oder zurücksetzen



AUF und AB 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten. P2 2 Sekunden gedrückt halten (3 Rucke).

AUF und AB 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten. P2 drücken (1 Ruck). P2 drücken (2 Rucke).

Der Motor ist jetzt betriebsbereit!



MANUEL D'INSTALLATION

BREM45-20

Ce manuel convient au moteur
suivant :

- **BREM45-20**

Lisez le manuel avant l'installation.

Le non-respect des instructions
peut entraîner des défauts non
couverts par la garantie.

Visitez notre site www.brel-home.com pour plus d'informations



Scannez le QR-code pour consulter le manuel et les vidéos d'instruction

Données techniques du moteur

BREM45-20

Température de fonctionnement	-20°C ~ +65°C
Fréquence radio	433.92MHz
Tension nominale	230VAC,50Hz
Temps de protection thermique	4 minutes
Puissance	161W
Intensité	0.69A
Vitesse	15Rpm
Diamètre	45mm
Indice IP	IP44

Avertissements

Conformiteit Verklaring

Ce produit satisfait aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :

Directive Équipements radioélectriques (RED) 2014/53/EU : Conforme aux exigences de radiocommunication, telles que la sécurité, la santé et l'utilisation efficace du spectre radioélectrique.

Directive Compatibilité électromagnétique (EMC) 2014/30/EU : Conforme aux normes d'émissions électromagnétiques et d'immunité afin d'éviter les perturbations.

Directive Limitation des substances dangereuses (RoHS) 2011/65/EU : Le produit est conforme aux directives concernant l'utilisation de substances dangereuses.

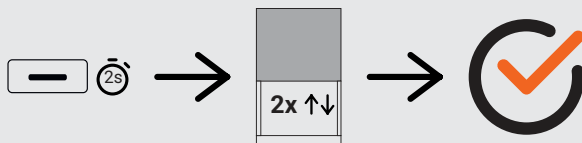
Directive Machines (MD) 2006/42/EC : Conforme aux exigences de sécurité pour la conception et la fabrication des machines, y compris la sécurité mécanique et électrique.

Remarque : Ce document est un résumé. Consultez la déclaration de conformité complète pour plus d'informations.



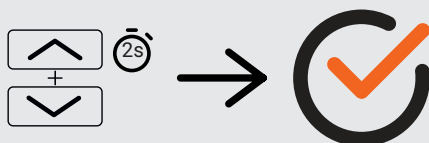
Programmation de la télécommande

Étape 1 Établir la connexion



Maintenez STOP enfoncé 2 secondes (2 à-coups). Le moteur est maintenant appairé. Faites ceci dans les 6 secondes après le raccordement du moteur au secteur

Étape 2 Inverser le sens de rotation



Maintenez HAUT et BAS enfoncés simultanément 2 secondes. Le sens de rotation est inversé. Le sens de rotation ne peut être inversé que si le moteur n'a pas de fins de course.

Étape 3 Réglage des fins de course

Réglage de la position haute



Réglage de la position basse

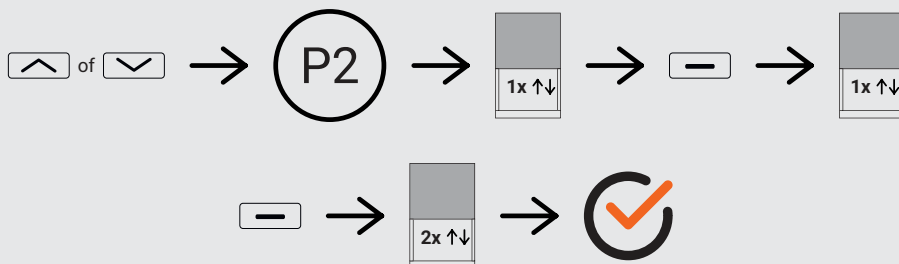


Maintenez HAUT enfoncé 2 secondes. Maintenez HAUT et STOP enfoncés simultanément 2 secondes (2 à-coups). La position haute est réglée.

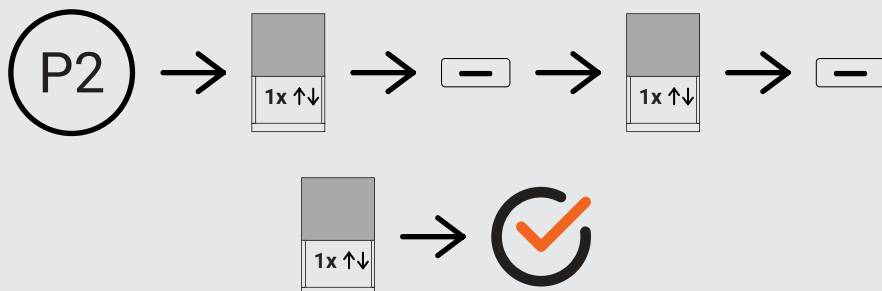
Maintenez BAS enfoncé 2 secondes. Maintenez BAS et STOP enfoncés simultanément 2 secondes (2 à-coups). La position basse est réglée.

Étape 4 Ajouter ou supprimer une position favorite

Réglage de la position favorite



Suppression de la position favorite

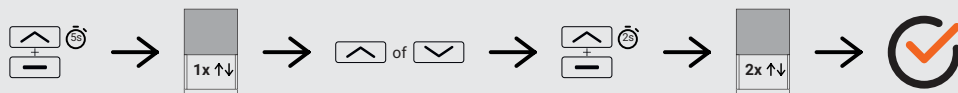


Appuyez sur HAUT ou BAS. Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup). Appuyez sur STOP (2 à-coups). La position favorite est réglée.

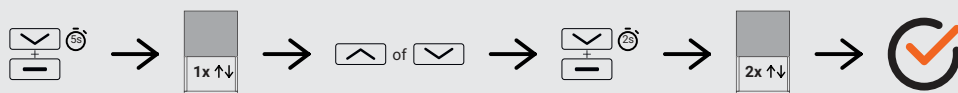
Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup et 1 bip long). La position favorite est supprimée.

Étape 5 Réglage des fins de course

Réglage de la position haute



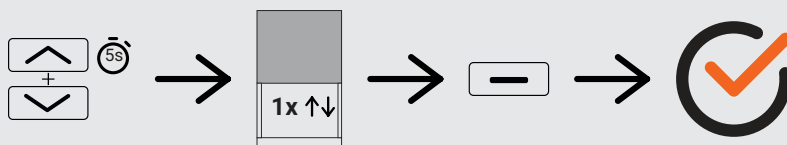
Réglage de la position basse



Maintenez MONTÉE et STOP enfoncés simultanément 5 secondes (1 va-et-vient et 1 bip long). Appuyez sur MONTÉE ou DESCENTE. Maintenez MONTÉE et STOP enfoncés simultanément 2 secondes (2 va-et-vient). La nouvelle position haute est réglée.

Maintenez DESCENTE et STOP enfoncés simultanément 5 secondes (1 va-et-vient et 1 bip long). Appuyez sur MONTÉE ou DESCENTE. Maintenez DESCENTE et STOP enfoncés simultanément 2 secondes (2 va-et-vient). La nouvelle position basse est réglée.

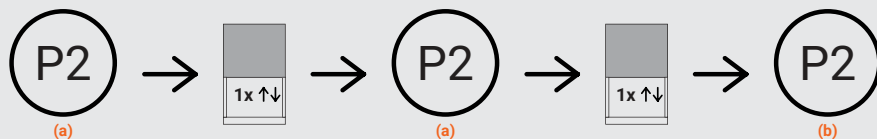
Étape 6 Activer ou désactiver le mode impulsif



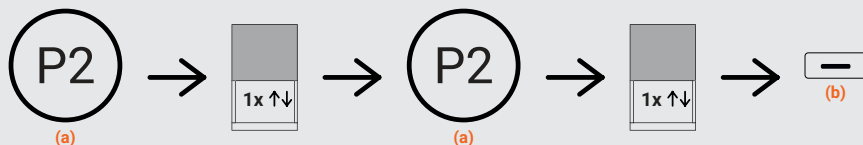
Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncés simultanément 5 secondes (1 va-et-vient). Appuyez sur STOP.

Étape 7 Ajouter ou supprimer une télécommande supplémentaire

Méthode 1



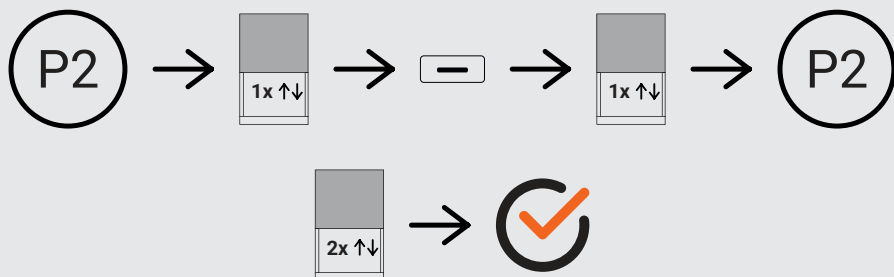
Méthode 2



Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 du nouvel émetteur (2 va-et-vient). Le moteur est maintenant appairé.

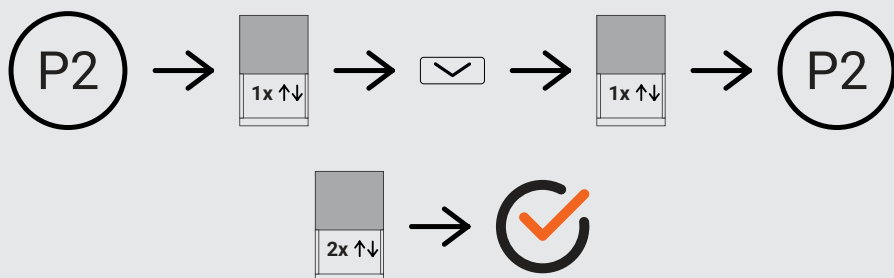
Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (1 va-et-vient). Maintenez STOP enfoncé sur le nouvel émetteur (2 va-et-vient). Le moteur est maintenant appairé.

Étape 8 Supprimer tous les émetteurs



Appuyez sur P2 (1 va-et-vient). Appuyez sur STOP (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 (2 va-et-vient). Tous les émetteurs sont supprimés.

Étape 9 Supprimer toutes les fins de course



Appuyez sur P2 (1 va-et-vient). Appuyez sur DESCENTE (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 (2 va-et-vient). Toutes les fins de course sont supprimées.

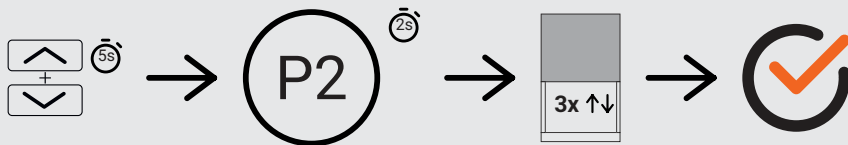
Étape 10 Activer ou désactiver la détection de blocage et le rebond



Appuyez sur P2 (1 va-et-vient). Appuyez sur DESCENTE (1 va-et-vient). Appuyez sur DESCENTE.

Étape 11 Fonctions Matter

Appairer ou réinitialiser Matter over Thread



Appairer ou réinitialiser Matter over wifi



Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncés simultanément 5 secondes. Maintenez P2 enfoncé 2 secondes (3 va-et-vient).

Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncés simultanément 5 secondes. Appuyez sur P2 (1 va-et-vient). Appuyez sur P2 (2 va-et-vient).

Le moteur est maintenant prêt à l'emploi !



MANUAL DE INSTALACIÓN

BREM45-20

Este manual es apto para el
siguiente motor:

- **BREM45-20**

Lea el manual antes de iniciar la
instalación. No seguir las
instrucciones puede causar averías
no cubiertas por la garantía.

Visite www.brel-home.com para más información



Escanee el código QR para ver el manual y los vídeos de instrucciones

Datos técnicos del motor

BREM45-20

Temperatura de funcionamiento	-20°C ~ +65°C
Radiofrecuencia	433.92MHz
Tensión nominal	230VAC,50Hz
Tiempo de protección térmica	4 minutos
Potencia	161W
Corriente	0.69A
Velocidad	15Rpm
Diámetro	45mm
Grado IP	IP44

Advertencias

Conformiteit Verklaring

Este producto cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:

Directiva de Equipos Radioeléctricos (RED) 2014/53/EU: Cumple los requisitos de radiocomunicación, como seguridad, salud y uso eficiente del espectro radioeléctrico.

Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) 2014/30/EU: Cumple las normas de emisiones e inmunidad electromagnéticas para evitar interferencias.

Directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/EU: El producto cumple las directivas sobre el uso de sustancias peligrosas.

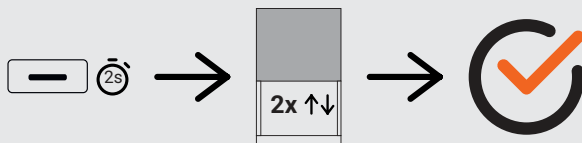
Directiva de Máquinas (MD) 2006/42/EC: Cumple los requisitos de seguridad para el diseño y fabricación de máquinas, incluida la seguridad mecánica y eléctrica.

Nota: Este documento es un resumen. Consulte la declaración de conformidad completa para información detallada.



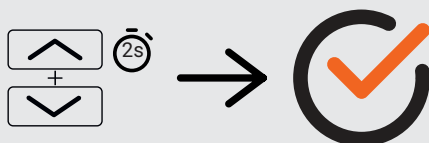
Programación del mando a distancia

Paso 1 Establecer conexión



Mantenga STOP pulsado 2 segundos (2 movimientos). El motor está vinculado. Hágalo dentro de 6 segundos tras conectar el motor a la red

Paso 2 Invertir el sentido de giro



Mantenga SUBIR y BAJAR pulsados 2 segundos a la vez. El sentido de giro se ha invertido. Solo puede invertirse si el motor no tiene finales de carrera.

Paso 3 Ajuste de finales de carrera

Ajuste de la posición superior



Ajuste de la posición inferior

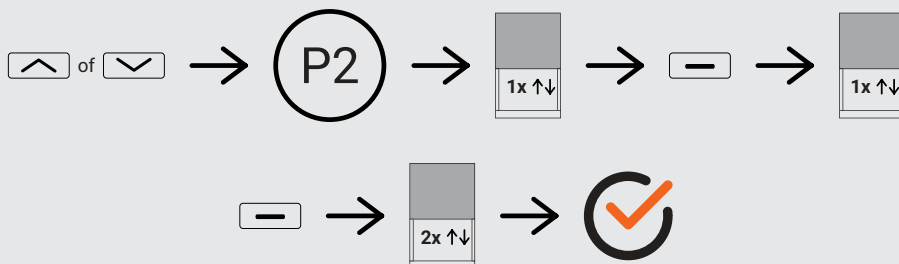


Mantenga SUBIR pulsado 2 segundos. Mantenga SUBIR y STOP pulsados 2 segundos a la vez (2 movimientos). La posición superior está ajustada.

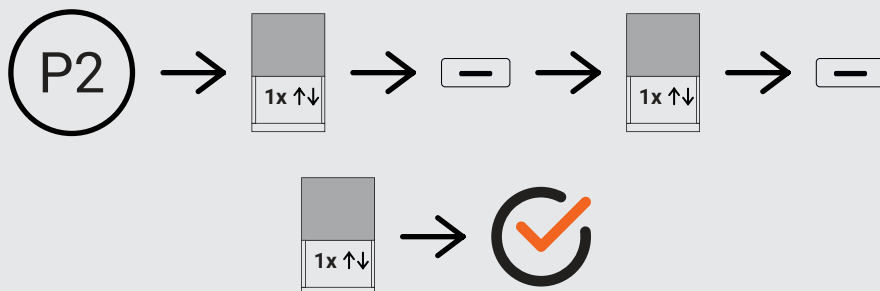
Mantenga BAJAR pulsado 2 segundos. Mantenga BAJAR y STOP pulsados 2 segundos a la vez (2 movimientos). La posición inferior está ajustada.

Paso 4 Añadir o eliminar posición favorita

Configurar la posición favorita



Eliminar la posición favorita

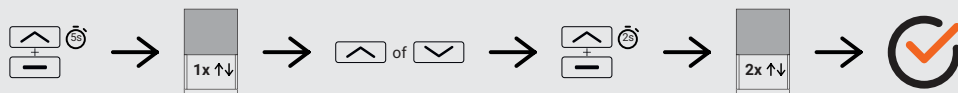


Pulse SUBIR o BAJAR. Pulse P2 (1 movimiento). Pulse STOP (1 movimiento). Pulse STOP (2 movimientos). La posición favorita está ajustada.

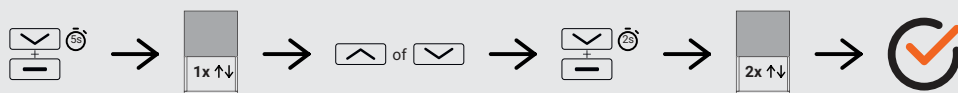
Pulse P2 (1 movimiento). Pulse STOP (1 movimiento). Pulse STOP (1 movimiento y 1 pitido largo). La posición favorita se ha eliminado.

Paso 5 Ajustar los finales de carrera

Ajustar la posición superior



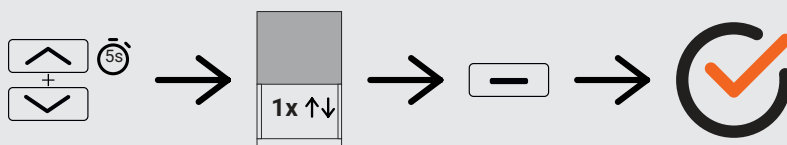
Ajustar la posición inferior



Mantenga pulsados SUBIR y STOP 5 segundos a la vez (1 movimiento y 1 pitido largo). Pulse SUBIR o BAJAR. Mantenga pulsados SUBIR y STOP 2 segundos a la vez (2 movimientos). La nueva posición superior está configurada.

Mantenga pulsados BAJAR y STOP 5 segundos a la vez (1 movimiento y 1 pitido largo). Pulse SUBIR o BAJAR. Mantenga pulsados BAJAR y STOP 2 segundos a la vez (2 movimientos). La nueva posición inferior está configurada.

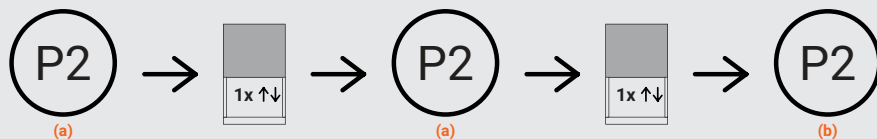
Paso 6 Activar o desactivar el modo pulsación



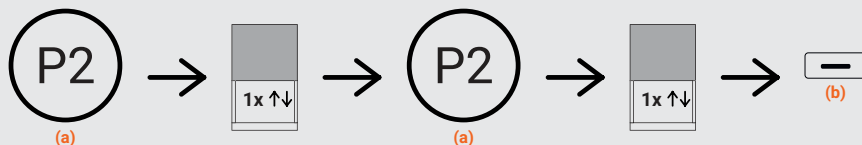
Mantenga pulsados SUBIR y BAJAR 5 segundos a la vez (1 movimiento). Pulse STOP.

Paso 7 Añadir o eliminar un mando adicional

Método 1



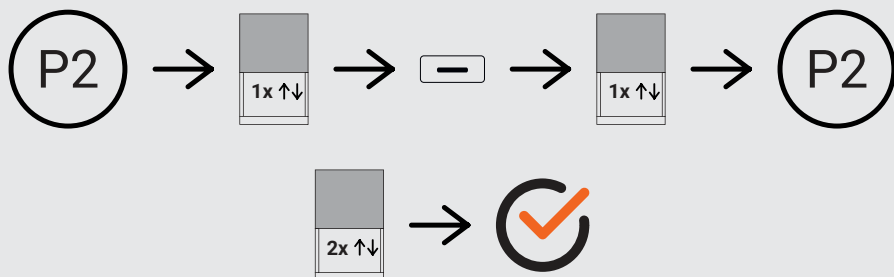
Método 2



Pulse P2 en el mando existente (1 movimiento). Pulse P2 en el mando existente (1 movimiento). Pulse P2 en el mando nuevo (2 movimientos). El motor está vinculado.

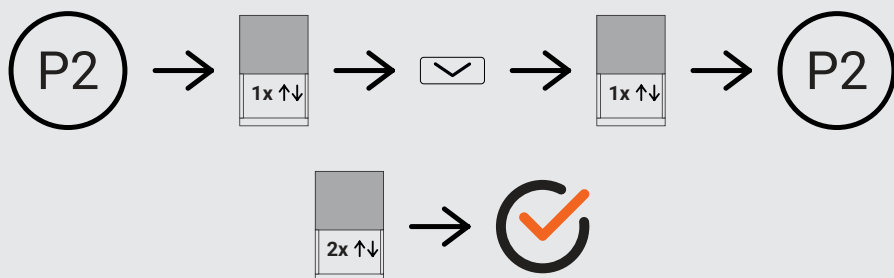
Pulse P2 en el mando existente (1 movimiento). Pulse P2 en el mando existente (1 movimiento). Mantenga pulsado STOP en el mando nuevo (2 movimientos). El motor está vinculado.

Paso 8 Eliminar todos los mandos



Pulse P2 (1 movimiento). Pulse STOP (1 movimiento). Pulse P2 (2 movimientos). Todos los mandos se han eliminado.

Paso 9 Eliminar todos los finales de carrera



Pulse P2 (1 movimiento). Pulse BAJAR (1 movimiento). Pulse P2 (2 movimientos). Todos los finales de carrera se han eliminado.

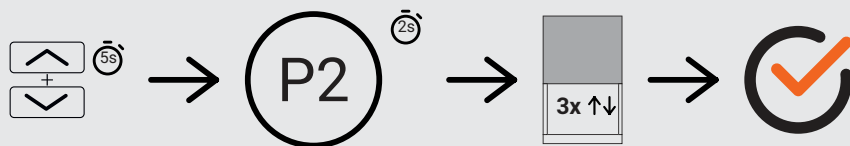
Paso 10 Activar o desactivar la detección de bloqueo y retroceso



Pulse P2 (1 movimiento). Pulse BAJAR (1 movimiento). Pulse BAJAR.

Paso 11 Funciones Matter

Vincular o restablecer Matter over Thread



Vincular o restablecer Matter por wifi



Mantenga pulsados SUBIR y BAJAR 5 segundos a la vez. Mantenga pulsado P2 2 segundos (3 movimientos).

Mantenga pulsados SUBIR y BAJAR 5 segundos a la vez. Pulse P2 (1 movimiento). Pulse P2 (2 movimientos).

¡El motor ya está listo para usar!



MANUALE DI INSTALLAZIONE

BREM45-20

Questo manuale è adatto al
seguente motore:

- **BREM45-20**

Leggere il manuale prima di iniziare
l'installazione. Il mancato rispetto
delle istruzioni può causare difetti
non coperti da garanzia.

Visita il nostro sito www.brel-home.com per maggiori informazioni



Scansionare il codice QR per visualizzare il manuale e i video istruttivi

Dati tecnici del motore

BREM45-20

Temperatura di esercizio	-20°C ~ +65°C
Frequenza radio	433.92MHz
Tensione nominale	230VAC,50Hz
Tempo protezione termica	4 minuti
Potenza	161W
Corrente	0.69A
Velocità	15Rpm
Diametro	45mm
Grado IP	IP44

Avvertenze

Conformiteit Verklaring

Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee:

Direttiva apparecchiature radio (RED) 2014/53/EU: Conforme ai requisiti per le radiocomunicazioni, quali sicurezza, salute ed uso efficiente dello spettro radio.

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2014/30/EU: Conforme alle norme su emissioni e immunità elettromagnetiche per prevenire interferenze.

Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/EU: Il prodotto è conforme alle direttive sull'uso di sostanze pericolose.

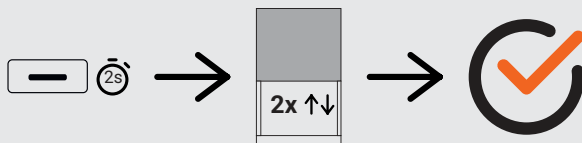
Direttiva macchine (MD) 2006/42/EC: Conforme alle norme di sicurezza per progettazione e fabbricazione di macchine, inclusa la sicurezza meccanica ed elettrica.

Nota: Questo documento è un riepilogo. Consultare la dichiarazione di conformità completa per informazioni dettagliate.



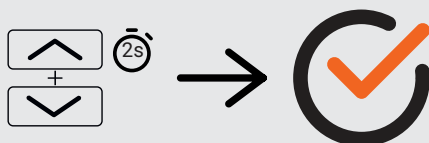
Programmazione del telecomando

Passo 1 Stabilire il collegamento



Tenere premuto STOP per 2 secondi (2 scatti). Il motore è ora associato. Eseguire entro 6 secondi dal collegamento del motore alla rete

Passo 2 Invertire il senso di rotazione



Tenere premuti SU e GIÙ per 2 secondi. Il senso di rotazione è invertito. Il senso di rotazione può essere invertito solo se il motore non ha finecorsa.

Passo 3 Impostazione dei finecorsa

Impostazione del finecorsa superiore



Impostazione del finecorsa inferiore

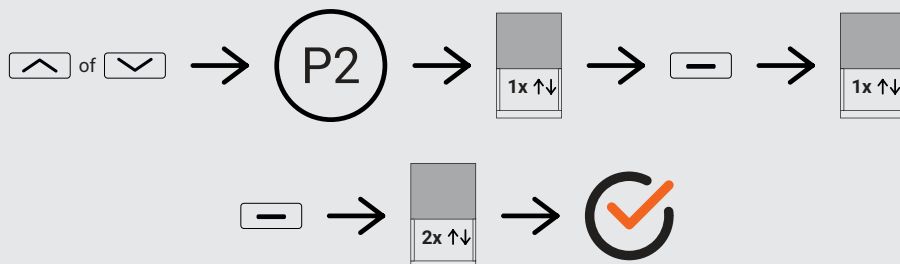


Tenere premuto SU per 2 secondi. Tenere premuti SU e STOP per 2 secondi (2 scatti). Il finecorsa superiore è impostato.

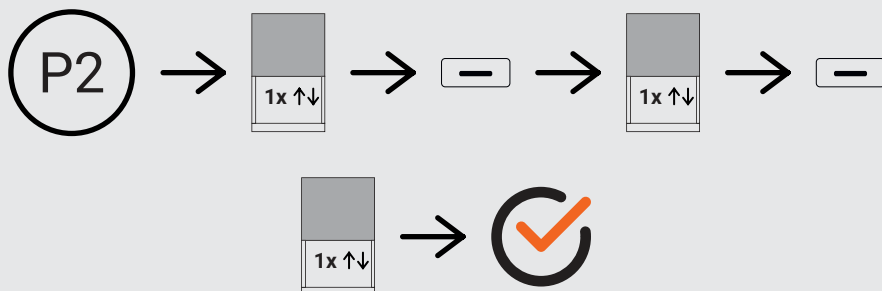
Tenere premuto GIÙ per 2 secondi. Tenere premuti GIÙ e STOP per 2 secondi (2 scatti). Il finecorsa inferiore è impostato.

Passo 4 Aggiungere o rimuovere la posizione preferita

Impostazione della posizione preferita



Eliminazione della posizione preferita

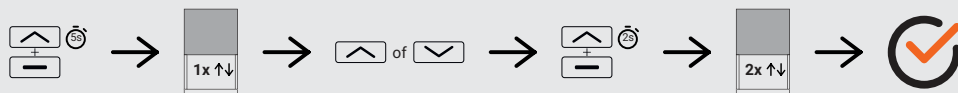


Premere SU o GIÙ. Premere P2 (1 scatto). Premere STOP (1 scatto). Premere STOP (2 scatti). La posizione preferita è impostata.

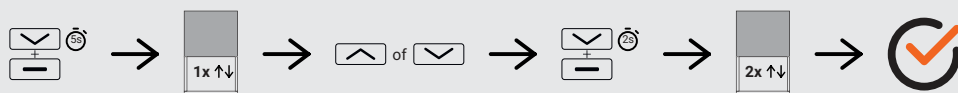
Premere P2 (1 scatto). Premere STOP (1 scatto). Premere STOP (1 scatto e 1 segnale acustico lungo). La posizione preferita è rimossa.

Passo 5 Regolazione dei finecorsa

Regolazione della posizione superiore



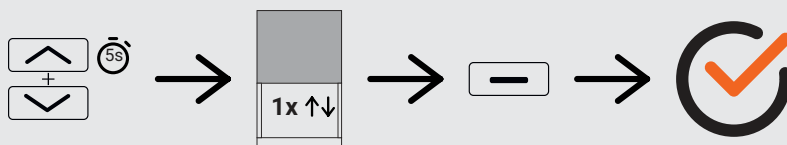
Regolazione della posizione inferiore



Tenere premuti insieme SU e STOP per 5 secondi (1 scatto e 1 segnale acustico lungo). Premere SU o GIÙ. Tenere premuti insieme SU e STOP per 2 secondi (2 scatti). La nuova posizione superiore è impostata.

Tenere premuti insieme GIÙ e STOP per 5 secondi (1 scatto e 1 segnale acustico lungo). Premere SU o GIÙ. Tenere premuti insieme GIÙ e STOP per 2 secondi (2 scatti). La nuova posizione inferiore è impostata.

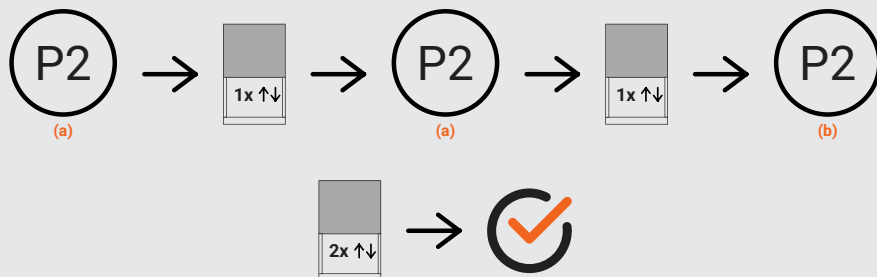
Passo 6 Attivare o disattivare la modalità impulso



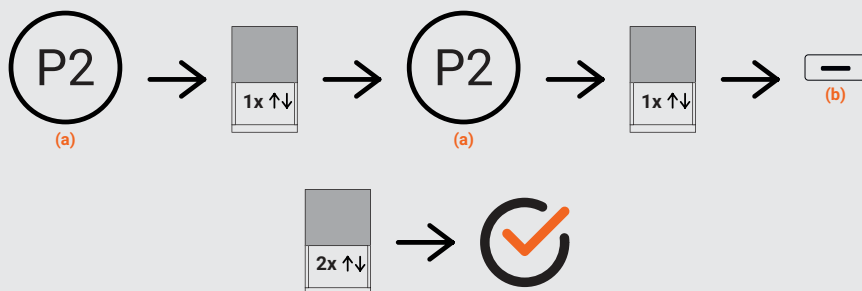
Tenere premuti insieme SU e GIÙ per 5 secondi (1 scatto). Premere STOP.

Passo 7 Aggiungere o rimuovere un telecomando aggiuntivo

Metodo 1



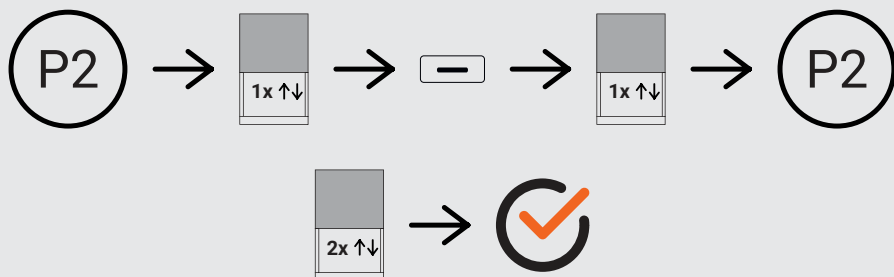
Metodo 2



Premere P2 sul telecomando esistente (1 scatto). Premere P2 sul telecomando esistente (1 scatto). Premere P2 sul nuovo telecomando (2 scatti). Il motore è ora associato.

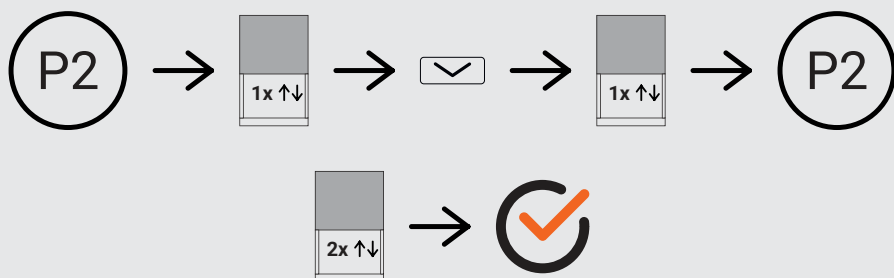
Premere P2 sul telecomando esistente (1 scatto). Premere P2 sul telecomando esistente (1 scatto). Tenere premuto STOP sul nuovo telecomando (2 scatti). Il motore è ora associato.

Passo 8 Rimuovere tutti i telecomandi



Premere P2 (1 scatto). Premere STOP (1 scatto). Premere P2 (2 scatti). Tutti i telecomandi sono rimossi.

Passo 9 Rimuovere tutti i finecorsa



Premere P2 (1 scatto). Premere GIÙ (1 scatto). Premere P2 (2 scatti). Tutti i finecorsa sono rimossi.

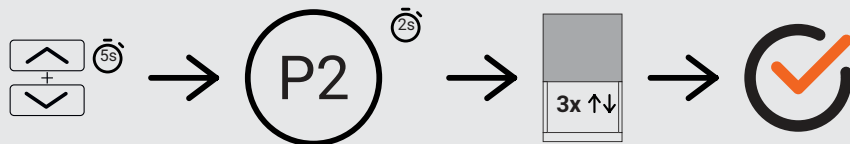
Passo 10 Attivare o disattivare il rilevamento ostacoli e l'inversione



Premere P2 (1 scatto). Premere GIÙ (1 scatto). Premere GIÙ.

Passo 11 Funzioni Matter

Associare o resettare Matter over Thread



Associare o resettare Matter over wifi



Tenere premuti insieme SU e GIÙ per 5 secondi. Tenere premuto P2 per 2 secondi (3 scatti).

Tenere premuti insieme SU e GIÙ per 5 secondi. Premere P2 (1 scatto). Premere P2 (2 scatti).

Il motore è ora pronto all'uso!



INSTRUKCJA INSTALACJI

BREM45-20

Ta instrukcja dotyczy
następującego silnika:

- BREM45-20

Przed instalacją przeczytaj
instrukcję. Nieprzestrzeganie
instrukcji może prowadzić do
usterek nieobjętych gwarancją.

Odwiędź www.brel-home.com, aby uzyskać więcej informacji



Zeskanuj kod QR, aby zobaczyć instrukcję i filmy instruktażowe

Dane techniczne silnika

BREM45-20

Temperatura pracy	-20°C ~ +65°C
Częstotliwość radiowa	433.92MHz
Napięcie znamionowe	230VAC,50Hz
Czas zabezpieczenia termicznego	4 minutes
Moc	161W
Natężenie	0.69A
Obroty	15Rpm
Średnica	45mm
Stopień IP	IP44

Ostrzeżenia

Conformiteit Verklaring

Ten produkt spełnia zasadnicze wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Dyrektywa radiowa (RED) 2014/53/EU: Spełnia wymagania dotyczące łączności radiowej, takie jak bezpieczeństwo, zdrowie i efektywne wykorzystanie widma radiowego.

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/EU: Spełnia normy emisji elektromagnetycznej i odporności, aby zapobiegać zakłóceniom.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia substancji niebezpiecznych (RoHS) 2011/65/EU: Produkt spełnia wymagania dotyczące stosowania substancji niebezpiecznych.

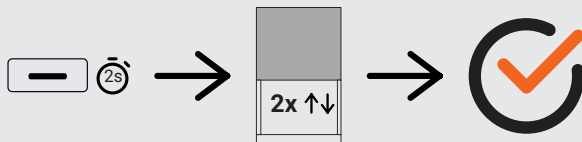
Dyrektywa maszynowa (MD) 2006/42/EC: Spełnia wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i produkcji maszyn, w tym bezpieczeństwa mechanicznego i elektrycznego.

Uwaga: Ten dokument jest podsumowaniem. Szczegółowe informacje zawiera pełna deklaracja zgodności.



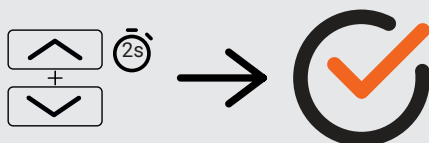
Programowanie pilota

Krok 1 Nawiązanie połączenia



Przytrzymaj STOP przez 2 sekundy (2 krótkie ruchy). Silnik jest sparowany. Zrób to W ciągu 6 sekund od podłączenia silnika do zasilania sieciowego

Krok 2 Odwracanie kierunku obrotów



Przytrzymaj jednocześnie OMHOOG i OMLAAG przez 2 sekundy. Kierunek obrotów został odwrócony. Kierunek obrotów można odwrócić tylko, gdy silnik nie ma pozycji krańcowych.

Krok 3 Ustawianie pozycji krańcowych

Ustawianie górnej pozycji



Ustawianie dolnej pozycji

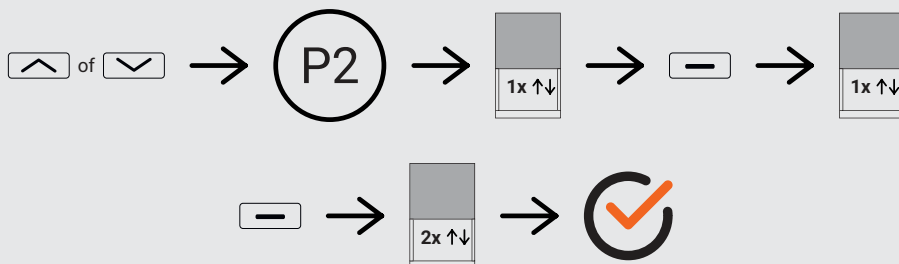


Przytrzymaj OMHOOG przez 2 sekundy. Przytrzymaj jednocześnie OMHOOG i STOP przez 2 sekundy (2 krótkie ruchy). Górna pozycja jest ustawiona.

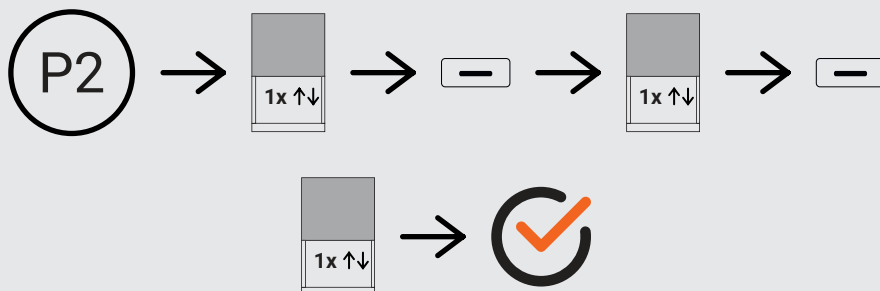
Przytrzymaj OMLAAG przez 2 sekundy. Przytrzymaj jednocześnie OMLAAG i STOP przez 2 sekundy (2 krótkie ruchy). Dolna pozycja jest ustawiona.

Krok 4 Dodawanie lub usuwanie ulubionej pozycji

Ustawianie ulubionej pozycji



Usuwanie ulubionej pozycji

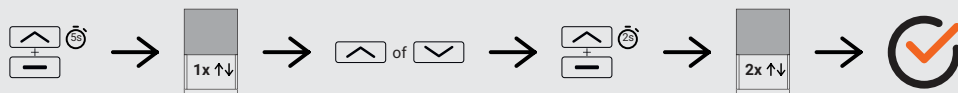


Naciśnij OMHOOG lub OMLAAG. Naciśnij P2 (1 krótki ruch). Naciśnij STOP (1 krótki ruch). Naciśnij STOP (2 krótkie ruchy). Ulubiona pozycja jest ustawiona.

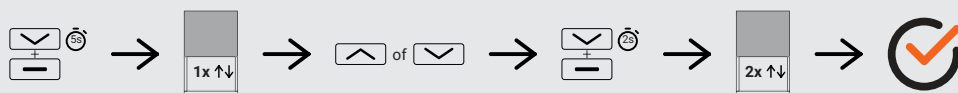
Naciśnij P2 (1 krótki ruch). Naciśnij STOP (1 krótki ruch). Naciśnij STOP (1 krótki ruch i 1 długi sygnał dźwiękowy). Ulubiona pozycja została usunięta.

Krok 5 Regulacja pozycji krańcowych

Regulacja górnej pozycji



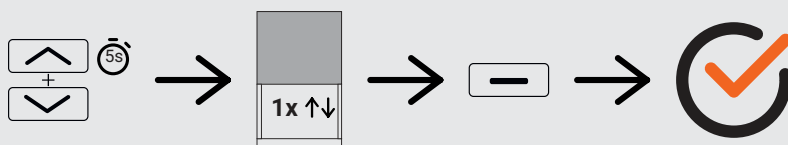
Regulacja dolnej pozycji



Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i STOP przez 5 sekund (1 drgnięcie i 1 długi sygnał). Naciśnij GÓRA lub DÓŁ. Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i STOP przez 2 sekundy (2 drgnięcia). Nowa górna pozycja jest ustawiona.

Przytrzymaj jednocześnie DÓŁ i STOP przez 5 sekund (1 drgnięcie i 1 długi sygnał). Naciśnij GÓRA lub DÓŁ. Przytrzymaj jednocześnie DÓŁ i STOP przez 2 sekundy (2 drgnięcia). Nowa dolna pozycja jest ustawiona.

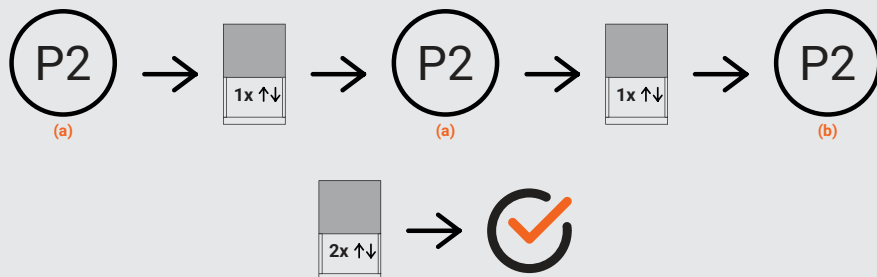
Krok 6 Włączanie lub wyłączanie trybu impulsowego



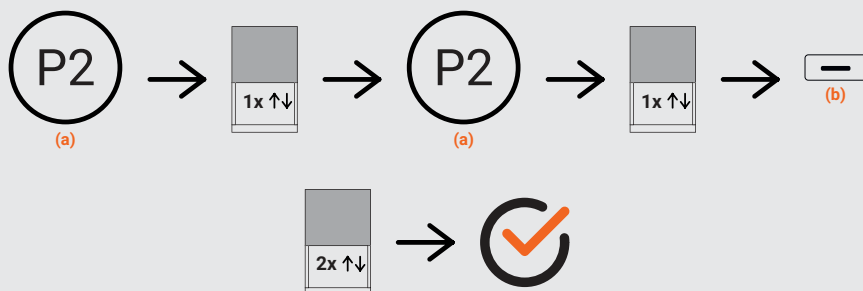
Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ przez 5 sekund (1 drgnięcie). Naciśnij STOP.

Krok 7 Dodawanie lub usuwanie dodatkowego pilota

Metoda 1



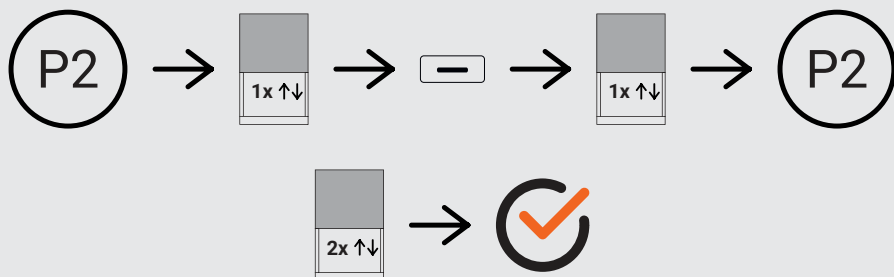
Metoda 2



Naciśnij P2 na istniejącym pilocie (1 drgnięcie). Naciśnij P2 na istniejącym pilocie (1 drgnięcie). Naciśnij P2 na nowym pilocie (2 drgnięcia). Silnik jest teraz sparowany.

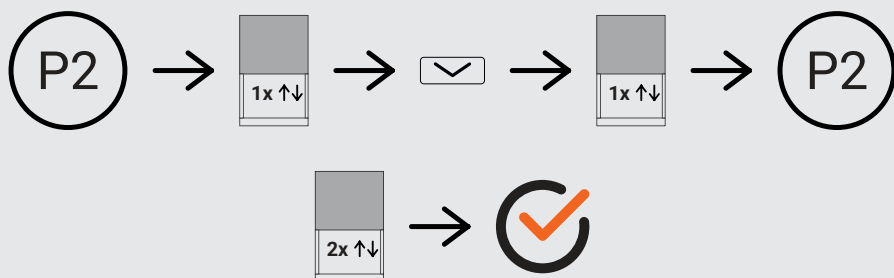
Naciśnij P2 na istniejącym pilocie (1 drgnięcie). Naciśnij P2 na istniejącym pilocie (1 drgnięcie). Przytrzymaj STOP na nowym pilocie (2 drgnięcia). Silnik jest teraz sparowany.

Krok 8 Usuwanie wszystkich pilotów



Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij STOP (1 drgnięcie). Naciśnij P2 (2 drgnięcia). Wszystkie piloty zostały usunięte.

Krok 9 Usuwanie wszystkich pozycji krańcowych



Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij DÓŁ (1 drgnięcie). Naciśnij P2 (2 drgnięcia). Wszystkie pozycje krańcowe zostały usunięte.

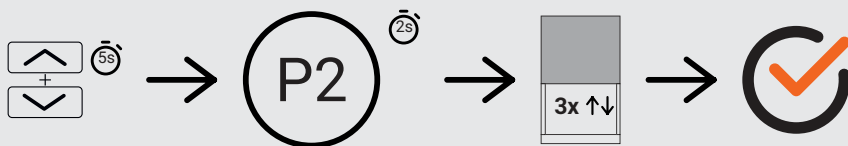
Krok 10 Włączanie lub wyłączanie wykrywania przeszkód i odskoku



Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij DÓŁ (1 drgnięcie). Naciśnij DÓŁ.

Krok 11 Funkcje Matter

Parowanie lub resetowanie Matter przez Thread



Parowanie lub resetowanie Matter przez Wi-Fi



Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ przez 5 sekund. Przytrzymaj P2 przez 2 sekundy (3 drgnięcia).

Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ przez 5 sekund. Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij P2 (2 drgnięcia).

Silnik jest teraz gotowy do użycia!